

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 469
Sitzung vom 05/07/2022 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Tätigkeitsprogramm des Landesbeirates für
Chancengleichheit für Frauen für das Jahr
2022 - Erhöhung der Finanzmittel

Oggetto:

Programma d'attività della Commissione
provinciale per le pari opportunità per le
donne per l'anno 2022 - aumento delle
risorse finanziarie

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

1.5

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 8. März 2010, Nr. 5, zählt unter Art. 20 die Zuständigkeiten des Landesbeirates für Chancengleichheit für Frauen auf und erkennt im Art. 21 dem Landesbeirat im Rahmen des von der Landesregierung zugewiesenen Budgets verschiedene Befugnisse zu.

Die Landesregierung stellt dem Landesbeirat für seine Tätigkeit jährlich ein Budget zur Verfügung. Innerhalb 30. November jeden Jahres legt der Landesbeirat, wie im Art. 23 des genannten Landesgesetzes vorgesehen, das Tätigkeitsprogramm und eine Kostenaufstellung für das nachfolgende Jahr vor.

Das Tätigkeitsprogramm des Landesbeirates für Chancengleichheit für das Jahr 2022 wurde mit Beschluss der Landesregierung Nr. 14 vom 18.01.2022 für genehmigt.

Die Erarbeitung des Gleichstellungsaktionsplans Südtirol stellt einen wesentlichen Schwerpunkt im Tätigkeitsprogramm des Landesbeirates für das Jahr 2022 dar.

Im Zuge der Umsetzung des Gleichstellungsaktionsplans hat sich gezeigt, dass die für die Moderation, für den Partizipationsprozess in den Bezirken und für die Grafik, Kommunikation und PR vorgesehenen Geldmittel zu knapp bemessen wurden.

Aus diesem Grund hat der Landesbeirat hat in seiner Sitzung vom 08.06.2022 die Erhöhung der Finanzmittel für den Gleichstellungsaktionsplan um weitere 30.000,00 Euro einstimmig beschlossen (Prot. Nr. 32 vom 08.06.22). Diese Erhöhung wird auf die einzelnen Positionen des Tätigkeitsprogrammes des Landesbeirates für das Jahr 2022 wie folgt verteilt:

- 8. Gleichstellungsaktionsplan Südtirol
- b) Moderation: + 5.000,00 Euro,
- c) Partizipationsprozess Bezirke: + 5.000,00 Euro,
- d) Graphik, Kommunikation und PR: + 20.000,00 Euro.

La legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5, all'art. 20 elenca le competenze della Commissione provinciale per le pari opportunità per le donne e l'art. 21 riconosce alla Commissione provinciale, nei limiti del bilancio ad essa assegnato dalla Giunta provinciale, diversi poteri.

La Giunta provinciale mette a disposizione della Commissione provinciale un bilancio annuale per le sue attività. Entro il 30 novembre di ogni anno la Commissione presenta, come previsto dall'art. 23 della predetta legge provinciale, il programma di attività e il preventivo delle spese relativo all'anno successivo.

Il programma d'attività della Commissione provinciale per le pari opportunità per le donne per l'anno 2022 è stato approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 14 del 18.01.2022.

La predisposizione del piano d'azione per l'uguaglianza tra donne e uomini per la Provincia autonoma di Bolzano rappresenta una priorità fondamentale del programma di attività della Commissione per l'anno 2022.

Nel corso della realizzazione del piano di azione per l'uguaglianza tra donne e uomini è emerso che i mezzi finanziari previsti per la moderazione, per il processo di partecipazione nei distretti e per la grafica, comunicazione e PR risultano insufficienti.

Per questo motivo la Commissione provinciale per le pari opportunità per le donne nella riunione del 08.06.2022 ha deciso all'unanimità l'aumento dei mezzi finanziari per il piano di azione per l'uguaglianza tra donne e uomini di ulteriori 30.000 euro (prot. n. 32 del 08.06.22). Questo aumento è distribuito tra le singole posizioni del programma di attività della Commissione per l'anno 2022 come segue:

- 8. Piano di azione per l'uguaglianza tra donne e uomini
- b) moderazione: + 5.000,00 euro,
- c) per il processo di partecipazione nei distretti: + 5.000,00 euro,
- d) per la grafica, comunicazione e PR: + 20.000,00 euro.

Die finanzielle Deckung für die Erhöhung ist auf folgendem Kapitel des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2022 gegeben: U12041.0185.

La copertura finanziaria per l'aumento sussiste sul seguente capitolo del bilancio finanziario gestionale per l'anno 2022: U12041.0185.

Dies vorausgeschickt

Ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi, quanto segue:

1. Der Kostenvoranschlag, gemäß Anlage, die wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, wie in den Prämissen beschrieben, wird genehmigt.
2. Die Anlage laut Punkt 1 ersetzt die Anlage B zum Beschluss Nr. 14 vom 18.01.2022 betreffend das Tätigkeitsprogramm des Landesbeirates für Chancengleichheit für das Jahr 2022.

1. di approvare il preventivo delle spese come descritto nelle premesse di cui all'allegato, che costituisce parte integrante della presente deliberazione.
2. L'allegato di cui al punto 1 sostituisce l'allegato B della deliberazione n. 14 del 18.01.2022 concernente il programma di attività della Commissione per le pari opportunità per l'anno 2022.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA L.P.

Tätigkeitsprogramm des Landesbeirates für Chancengleichheit für Frauen für 2022: Kostenvoranschlag	
A) Tätigkeiten, die noch nicht zweckgebunden sind:	
1. Frauenakademie – Information, Ausbildung und Förderung	
a) Vortragsreihe „Informierte Frauen“	6.000,00 €
b) Teilnahme der Beiratsfrauen an Veranstaltungen	2.500,00 €
c) Lehrgang für angehende Verwaltungsrätinnen (1 Ausgabe)	5.000,00 €
2. Förderpreise	
Förderpreise für wissenschaftliche Arbeiten	7.500,00 €
3. Initiative 8. März	5.000,00 €
4. Initiativen rund um den Equal Pay Day (EPD)	10.000,00 €
5. Südtiroler Tag der Chancengleichheit für Frauen	3.500,00 €
6. Projekte gegen Gewalt an Frauen	
a) Tagung zum 25.11.	8.000,00 €
b) Weiße Schleifen-Aktion zum 25.11. (mit vorhandenem Material)	0,00 €
c) Aktualisierung App „Sicherheitstipps für Gitschn“	0,00 €
7. Symposium Geschlechtergerechte Medizin in Zusammenarbeit mit dem Amt für Gesundheitsförderung	0,00 €
8. Gleichstellungsaktionsplan Südtirol (gesamt 120.000)	
a) Projektbegleitung	83.000,00 €
b) Moderation	20.000,00 €
c) Partezipationsprozess Bezirke	13.000,00 €
d) Graphik, Kommunikation und PR	34.000,00 €
9. Eres (Redaktion/Grafik/Druck für 5 Ausgaben)	50.000,00 €
10. Rechtsinformationsdienst	8.000,00 €
11. Beiträge für die Durchführung von Frauenprojekten (Art. 35 LG Nr. 5/2010)	40.000,00 €
B) Tätigkeiten, die bereits zweckgebunden sind:	
12. Studie Frauen in der Gemeindepolitik - Anteil 2022	4.000,00 €
Gesamtsumme	299.500,00 €

Attività previste dal programma d'attività della Commissione per le pari opportunità per le donne per l'anno 2022 - preventivo di spesa	
A) Attività che non sono ancora impegnate:	
1. Accademia delle donne - informazione, formazione e promozione	
a) serie di conferenze "Donne informate"	6.000,00 €
b) partecipazione delle consigliere della Commissione p.o. ad eventi e formazione continua	2.500,00 €
c) corso di formazione per future amministratrici	5.000,00 €
2. Premi promozionali	
Premio promozionale "Lidia Menapace" per lavori scientifici	7.500,00 €
3. Giornata internazionale della donna (8 marzo)	5.000,00 €
4. Iniziative in relazione all'Equal Pay Day (EPD)	10.000,00 €
5. Giornata altoatesina delle pari opportunità per le donne	3.500,00 €
6. Progetti contro la violenza sulle donne	
a) conferenza al 25.11.	8.000,00 €
b) Campagna "Nastro Bianco" al 25.11. (materiale ancora disponibile)	0,00 €
c) aggiornamento dell'App "Consigli di sicurezza per Gitschn"	0,00 €
7. Simposio sulla medicina di genere (in collaborazione con l'ufficio per la Promozione della Salute)	0,00 €
8. Piano d'azione per la parità di genere in Alto Adige (tot. 120.000)	
a) project management	83.000,00 €
b) moderazione (workshop, riunioni,...)	20.000,00 €
c) processo di partecipazione nei distretti	13.000,00 €
d) grafica, comunicazione e PR	34.000,00 €
9. Eres frauen info donne (redazione/grafica/stampa per 5 edizioni)	50.000,00 €
10. Servizio di informazione legale	8.000,00 €
11. Contributi per la realizzazione di progetti per le donne (art. 35 LG n. 5/2010)	40.000,00 €
B) Attività che sono già state impegnate:	
12. Studio "Le donne nella politica comunale in Alto Adige - parte 2022"	4.000,00 €
Totale	299.500,00 €

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 28/06/2022 12:13:08 Il Direttore d'ufficio
RANZI KARIN

Der Abteilungsdirektor 28/06/2022 12:14:40 Il Direttore di ripartizione
LUTHER KLAUS

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 29/06/2022 10:55:19 Il Direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

05/07/2022

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

05/07/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/07/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma